

**FAX**

● MOSCOVA. — Andrei Kozirev a propus joi o slăbire a sancțiunilor internaționale impuse Serbiei și o înăsprire a măsurilor respective împotriva sârbilor din Bosnia, care refuză planul de pace internațional, elaborat de Grupul de contact, și Belgrad, care sprijină planul respectiv".

Presse și Reuter. Potrivit declarațiilor ministrului rus, făcute la plecarea spre Uzbekistan, comunitatea internațională trebuie să facă diferență între „sârbii din Bosnia, care refuză planul de pace internațional, elaborat de Grupul de contact, și Belgrad, care sprijină planul respectiv".

● MOSCOVA. — Generalul Aleksandr Lebed,

comandantul Armatei a 14-a a Rusiei, dislocată pe teritoriul Moldovei, în regiunea transnistreană, a părăsit joi după-amiază Tiraspolul, plecând la Moscova, după o convorbire telefonică cu ministrul rus al apărării, Pavel Graciov, informează Itar-Tass.

Generalul Lebed a fost chemat de Pavel Graciov pentru a discuta aspecte

legate de „soarta Armatei a 14-a", a declarat la Tiraspol agenții; citate generalul Vladimir Kosare, șeful departamentului pentru presă al armatei ruse dislocată pe malul Nistrului.

**FAX**

„Și totuși se mișcă!"

Deși dezmințită adeseori la diferite niveluri ale unor organisme europene, discriminarea în modul de a conlucra cu statele foste comuniste din centrul și estul Europei există. Nu mult sau puțin, atât la Consiliul Europei, la NATO sau la Uniunea Europeană, în declarațiile unor agenți sau în unele acțiuni inițiate, acest tratament inegal al țărilor în cauză este evident. Și ca un făcut, cu cât discriminarea este mai străvezie, cu atât mai mult declarațiile celor ce o promovează în cauză s-o vopsească în culorile rozale ale tratamentului egal.

căutat să tempereze euforia unor lideri europeni; mai dinspre vest și mai dinspre est. Președintele desemnat al Comisiei Europene, Jacques Santer, prezent și el în munții Tirolului, a afirmat că „Uniunea nu-și poate permite să se grăbească să primească în rândurile sale țările din blocul comunist". El a subliniat că mai întâi este necesară înfăptuirea reformelor economice și democratice și că „numa dacă aceste condiții sunt îndeplinite, țările Europei centrale și de est vor putea adera la Uniunea Europeană înainte de sfârșitul secolului".

COMENTARIU

Recent, o nouă acțiune, de data aceasta a Uniunii Europene, ne convinge cât de mult ne iubesc unele cercuri ale democrației exemplare din Occident. Pe noi, românii, ca și pe alte popoare din partea mai de răsărit a continentului. Despre ce este vorba?

La Alpbach, în Austria, într-o zonă montană, zece șefi de state europene s-au adunat să pună la cale treburile europene. Concluzia? Integrarea în Uniunea Europeană a fostelor state comuniste este o necesitate pentru continent. O concluzie clară, fără echivoc. Președintele german, Roman Herzog, declara astfel tranșant: „Occidentul are datoria să aducă statele și din Europa centrală și de est la un nivel care să le permită să accedă la Uniunea Europeană". Președintele Cehiei, Slovaciei și Ungariei, plini de entuziasm, au cerut grăbirea procesului de integrare, gândindu-se că țările grupului de la Vișegrad, care sunt considerate cu un cap deasupra celorlalte foste comuniste, vor fi primele cărora li se va deschide ușa Uniunii Europene.

În cadrul reuniunii au fost însă și voci care au

GH. PAVEL

**CUVÂNTUL LIBER**

cotidian independent

Anul VI ● Nr. 1200 ● Sâmbătă, 27 — Duminică, 28 august 1994

8 pagini ● 70 lei

**LA R.A.C. DEVA DIFICULTĂȚILE FINANCIARE SE MENTIN!**

— Dle director general, a trecut mai bine de jumătate din acest an. Cum apreciați rezultatele economico-financiare ale R.A.C. Deva?

— Situația economico-financiară nu s-a schimbat, ba chiar s-a înrăutățit, în unele privințe, dar nu esențial, față de acum două-trei săptămâni. Avem

Discuție cu dl MIRCEA DOBRE, director general la R.A.C. Deva

un nivel extraordinar al creanțelor pe care nu le încasăm, iar în acest context, normal și datoriile față de furnizori, în special față de RENEL au crescut într-un mod de-a dreptul îngrijorător. În prezent, pe ansamblul regiiei, datorăm aproape 14 miliarde numai pentru energia electrică furnizată în semestrul întâi.

Se poate vorbi și de un aspect pozitiv în sensul că există o tendință de

creșterea a producției, față de semestrul I al anului; trecuți la unele sortimente, chiar și nivelul producției industriale se prezintă oarecum acceptabil, cu un plus de câteva milioane față de program. Dar, sub aspectul cheltuielilor, costurilor, blocajul financiar își spune cuvântul, întrucât trebuie să recurgem, pentru a continua activitatea de producție, la improvizații care ne creează dezavan-

taje din punct de vedere economic și financiar — fenomen ce se reflectă în costurile pe care le depășim, deci un capital neplăcut ce se conturează după șapte luni de activitate din acest an. Sperăm că promisiunile făcute de colectivul guvernamental, care a fost pe la noi, să-și găsească finalitatea, în sensul corelării veniturilor într-o măsură mai corespunzătoare cu interesul și cu realismul din regiie, con-

CORNEL POENAR

(Continuare în pag. a 2-a)

**A Z I**

SÂMBĂTA,  
27 AUGUST

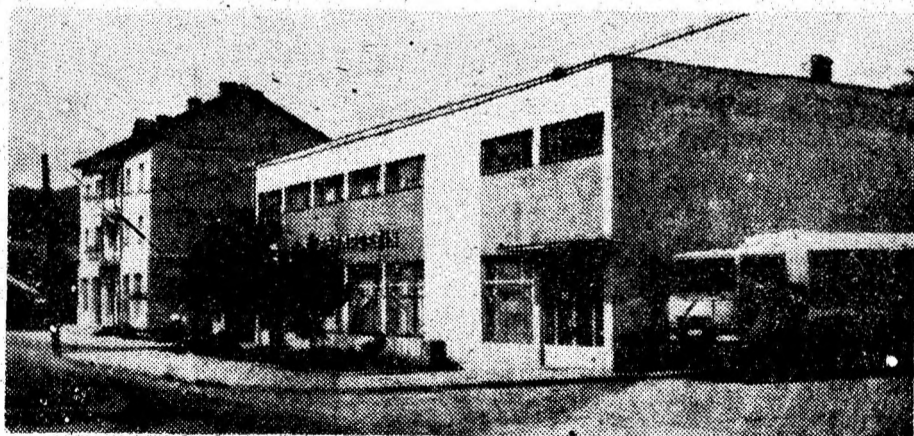
- Au trecut 238 zile din an, au mai rămas 127.
- 1928. S-a născut criticul literar Mircea Zăciu.
- 1930. S-a născut criticul și istoricul literar Z. Ornea.
- 1965. A murit scriitorul Eusebiu Camilar (n. 1910).
- 1635. A murit marele dramaturg spaniol Lope De Vega (n. 1562).

DUMINICĂ,  
28 AUGUST

- Au trecut 239 zile din an, au mai rămas 126.
- Duminica a X-a după Rusalii. Cuviosul Moise Etiopianul.
- 245 de ani de la nașterea marelui poet german Johann Wolfgang Goethe (m. 1832).
- 1909. S-a născut Asztalos Istvan (m. 1977), scriitor de limbă maghiară din România.
- 1917. A murit scriitorul Calistrat Hoșăș (n. 1848).
- 1944. S-a născut scriitorul Marin Minciu.

LUNI,  
29 AUGUST

- Au trecut 240 zile din an, au mai rămas 125.
- Tăierea capului Sfântului Ioan Botezătorul (post).



CRISIOR. Supermagazinul „Consumcoop” din comună.

Foto PAVEL LAZA

**FLASH!**

● PRIMA PROMOTIE DE MAÎSTRI. Societatea de formare profesională S.C. Profesia, în colaborare cu Ministerul Muncii, a organizat cursuri de calificare în domeniul financiar-contabil, administrație de stat, comerț, prestări servicii, maștri. În data de 25 august 1994 a avut loc examenul de absolvire a primei promoții de maștri în domeniul electromecanică. Le dorim succes în practică. (G. V.)

● ARTA PLASTICĂ. În perioada 1—16 septembrie a.c., la

Hațeg este deschisă expoziția de artă plastică „FRUMUȘETI HAȚEGANE”. Expoziția este organizată de Liceul Teoretic din localitate. (GH. P.)

● COMERCIALA. Magazinul S.C. „Acoma” S.R.L. din Deva s-a situat pe un loc onorabil în cadrul concursului organizat de S.C. „Colgate Palmolive” București. Etalarea atrăgătoare, în vitrina special amenajată, a produselor cosmetice ale acestei firme — săpunuri, paste de dinți, șampoane — a atras un mare număr de cumpărători. (E. S.)

● 50 m DE ALEE. Pe o străduță de distanță ar trebui construită o alee betonată, între

poarta grădinii și intrarea propriu-zisă în Biserica din Densus, vestit monument istoric, pentru ca la vremea ploioasă localnicii și vizitatorii să nu mai ia noroiul pe tâlpi. Oamenii se întreabă dacă nu se găsește un constructor cărui se Primăria locală să îi lanseze o comandă. (M. B.)

● SCUMP ȘI NU FACE. Aplicarea Legii fondului funciar în satul Zdrapți, comuna Crisior, duce, în unele cazuri, la procese între rude apropiate. Doi frați, de pildă, se judecă pentru un drum. Unul îl vrea, altul îl respinge. Sigur, urmează procese, avocați, expertize ș.a. Recent, unul dintre ei a

chemat un expert la fața locului. Știți cât l-a costat? O sută de mii de lei. Fără comentarii. (TR. B.)

● PENSIONARI ACTIVI. Tractoriștii Iosif Muncuța, Ioan Troznoi și Iosif Simoc, toți trei din comuna Lăpugiu de Jos, au lucrat fiecare zece de ani pe tractoare, iar acum s-au pensionat. Ei nu s-au despartit însă de meserie, lucrând și în prezent tot în domeniul mecanizării agriculturii. (N. T.)

**UNA PE ZI**

● Catâr = măgar care a căzut la examenul de cal...

**FLASH!**



# COSINZEANA

Excelenta revistă orădeană „Familia” (de negăsit la Deva) reproduce un interesant articol al prozatoarei americane Erica Jong, prilejuit de împlinirea a 30 de ani de la apariția în S.U.A. a romanului *Lolita* de Vladimir Nabokov, proeminentă figură a emigrației literare ruse. Eseul Ericăi Jong ne amintește însă că tocmai se împlinesc 40 de ani de când, în 1954, Nabokov termina *Lolita*, roman insolit, de gândire și receptare, provocator al inertiilor a cărui gestație a durat aproape 15 ani. La apariția sa, Nabokov publicase 11 cărți, dar celebritatea târzie i-a adus-o această capodoperă percepută de protestantismul american vechi și nou ca o sfidare a bunelor moravuri. Cum s-a întâmplat de atâtea ori în literatură, celebritatea unei cărți a fost asigurată și în cazul acesteia de scandalul izbucnit din motive extralitere. Deși, chiar fără acest scandal, *Lolita* tot și-ar fi cucerit celebritatea grație incontestabilelor ei virtuți artistice. Dar poate că mai încet. Respinsă de patru mari edituri americane și apoi chiar interzisă o vreme în

## CONTRAPUNCT

### ANIVERSAREA „LOLITEI”

S.U.A., cartea a devenit aproape instantaneu celebră. „Puritanismul american — scrie Erica Jong — este mai îngăduitor în ceea ce privește sexul când el se cantonează la periferia societății decât atunci când se ridică la nivelul și rigorile exprimării artistice”. Și, în adevăr, chiar dacă narează sau, mai bine zis, analizează pasiunea nelegiuită a unui bărbat matur pentru o fetiță de 12 ani, pentru o „nimfetă”, cum zice Nabokov, romanul se păstrează la un nivel foarte înalt al „rigorilor exprimării artistice”. Spre deziluzia amatorilor de excitanțe pseudoliterare, nu se găsește în această carte nici un cuvânt obscen și nici o scenă licențioasă. *Lolita* este argumentul și exemplul ideal într-o discuție care s-ar ambiționa să delimiteze arta de pornografie. „Obscenitatea — scrie chiar Nabokov — trebuie cuplată cu banalitatea, fiindcă e obligatoriu ca orice fel de delectare estetică să fie

inocuită complet cu o simplă stimulare sexuală care cere cuvântul tradițional pentru a acționa direct asupra pacientului (...) Astfel, în romanele pornografice (...) stilul, structura, imagistica nu trebuie să-l distrage pe cititor de la lubricitatea caldută”. Or, în *Lolita*, totul concurează în a-l ține pe cititor departe de „lubricitatea caldută”. La un prim nivel, romanul seduce prin acest stil inconfundabil al lui Nabokov, pe care, ca prozator, nu mă pot abține să-l admir și să-l invidiez din adâncuri. Un stil inteligent, suplu, spiritual, mustind de un rafinat umor și de o subtilă autoironie, cu o memorabilă pregnanță a expresiei și o surprinzătoare disponibilitate pentru creații lexicale insolite. E meritul traducătorului Horia Popescu de a le fi transpus toate acestea în românește fără a le fi estompat strălucirea. E apoi capacitatea de-a dreptul demiurgică a lui Nabokov de a reconstitui universul american al

anilor '50, îndeosebi al tinereii generații de atunci, și de a-l contrapune mentalității Lumii Vechi, reprezentată de naratorul european. În sfârșit, se zice că o operă e cu atât mai valoroasă cu cât oferă mai multe posibilități de interpretare. În privința acesteia *Lolita* oferă nenumărate piste interpretative, cărora oricând li se pot adăuga altele noi. Cea mai simplă interpretare este aceea de roman al unei obsesii. În realitate însă, *Lolita* este romanul unor obsesii. Erica Jong le și enumeră în esul ei: „(...) obsesia artistului cu privire la procesul de creație, obsesia colecționarului de fluturi în legătură cu speciile de colecție sale, obsesia exilatului de a-și regăsi căminul pierdut (o temă caracteristică lui Nabokov). Ea (cartea) este toate acestea și ceva mai mult”. Acest „ceva mai mult” rămâne să fie descoperit de imaginația și cultura fiecărui cititor. Va vi marea sa satisfacție. Prin *Lolita* și, de curând, prin *Vorbeste, memorie*, unul dintre marii scriitori ai veacului ajunge în sfârșit să fie cunoscut și în România.

RADU CIOBANU

## Chemare

Nu simt acum chemarea  
De-a scrie-o poezie  
dar e ceva în mine  
ce-ar vrea să se exprime,  
ce-ar vrea să uite clipa  
Înfrângerii amare sau  
Tremurul din ochii  
Săracului ce n-are  
Bucata lui de viață  
Felia de speranță...  
Nu cred ce cred în mine  
Nu știu ce știu ce-i luna  
Nu vreau că vreau eu asta  
dar scrie că-mi scriu năpasta.  
Buteștră, sălbatic e calul din mine  
Ce-aleargă liber pădurile vieții  
Și-n visele nopții de iarnă  
Străverzi primăveri le rechemă.

MONA JUȘCA,  
studentă

## Din tainele limbii

• *Evoluție*, s.f., 1. evoluire, dezvoltare, schimbare, transformare. 2. (spec.) proces cu caracter istoric constând mai ales într-o formă a dezvoltării, care presupune acumulări cantitative treptate, obiective și subiective, în viața socială și care pot duce la schimbări radicale, calitative, la revoluție. 3. desfășurare, curs. 4. mișcare largă (mai ales circulară); mișcare de ansamblu executată de o trupă, de o navă, de un avion etc. (var. *evolufiune*, s.f., cf. fr. *évolution*, it. *evoluzione*, lat. *evolutio*).

• *Involuție*, s.f., 1. transformare regresivă a unui organ sau organism; revenire a unui organism la starea lui normală; situația unui organ întors înăuntru. 3. (mat.) transformare bivocivă a unei mulțimi în

ea însăși; omografie reciprocă. 4. (fil.) trecerea de la eterogen la omogen, de la multiplu la unitate. 5. (geol.) undulație a unor straturi sedimentare sau roci detritice care apar sub influența acțiunii înghețului (var. *involuțiune*, s.f., cf. fr. *involution*, lat. *involutio*).

Observații că diferența de pronunțare și de scriere este mică. Sunetul și litera E inițial din cuvântul *evolufiune* alternează cu grupul de sunete și litere IN din cuvântul *involuție*, astfel creându-se două cuvinte cu sensuri diferite: 1. *Evoluția* evenimentelor din societate a dus la schimbări radicale în viața oamenilor. 2. *Involuția* embrionară a oului a fost determinată de condițiile de mediu nefavorabile.

VALENTIN BRETOTEAN

„Cu această a doua carte de poezie, menționează criticul Ioan Holban, Dumitru Spătaru îndrăznește de două ori. Mai întâi în lumea de azi a sonetului, alăturându-se, și o face fără complexe, câtorva poeți de marcă, precum Grigore Hagiu, Radu Cârneli, Tudor George, Horia Bădescu și Horia Zilieru. Apoi, întorcându-se spre trecut, spre lumea de mâine a Eladei, adunând în „Calul său troian” fragmente din ceea ce-ar fi omul din (i) realitatea imediată. Dar — s-o mai

## NOTE DE LECTURĂ

### Dumitru Spătaru, „Calul troian”

spunem? — lumea aparține celor îndrăzneți”. Abordând sonetul, curajul autorului este evident. Din fericire, el nu încearcă o diversivone, pătrunzând în lumea literară cu un „cal troian”, ci vine la întâlnirea cu cititorul cu o poezie de calitate, îndelung elaborată. Dovadă și faptul că Dumitru Spătaru a răzbit prin el însuși. Acum, fără o poezie bună este tot mai greu

să publici și să vinzi o carte de poezie. Ca o notă inedită a volumului — disocierea dintre zeii și muritorii de rând, conturându-se o notă ironică cuprinsă în fiecare sonet: „Încă din vremurile vechi trufia/Născută pare-se cu primii zeii/a-mpins multumile-n vârtejul ei/ — astfel a fost și Gigantomania”. Pentru ca în finalul sonetului; să replinem, întocmai unei morale

de fabulă: „Când cei puternici se-nțrec în războaie/sub bici grumazul plebei se-ncovoie”. Încercat de sarcasm este sonetul „Divina împărțeală”: „Vrând să-mpartă Universul, zeii/și-au așternut festinul pe-o tîpsie/coloșii au luat câte-o felie,iar sâmburii i-au împărțit pigmeii”. Și ca un adevăr trist: „A zămislit Olimpul multe rele,întâiul loc avu în tragedie,drept moștenire ne-au rămas, se știe,/irozi și hârci și spirite și ie...”

MINEL BODEA

## OAMENII CARE DORM

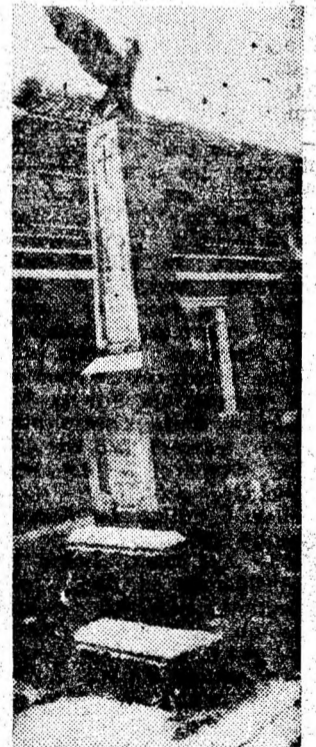
Deschidem ochii dimineața, într-o frumoasă duminică de vară. Căcăm fericiți când ne aducem aminte de visul de care tocmai ne-am despărțit. Lumea întreagă ne aparține. E clipa noastră de liniște și speranță. Afară e soare. Visul ne-a purtat pe un tărâm miraculos al iubirii și fericirii. Nu ne așteaptă o nouă zi de muncă, ci una de relaxare. Nu ne grăbim să ne ridicăm din pat. Savurăm clipa și încercăm să retrăim visul sau... să-l continuăm. Suntem „oamenii care dorm” după ce au deschis ochii.

Secunde, valsează și vraja se destramă într-o dimineață de luni, când ceasul sună, țipătul mecanic ne arde timpanele, aducându-ne la realitatea unei noi zile de trudă... Suntem „oamenii treji”, forțați să pătrundem în vârtejul unei lumi care e comună, care aparține tuturor. În dimineața a-

ceea de duminică aveam însă propria noastră lume, impenetrabilă. Psihologia spune că există două tipuri fundamentale de temperament: introvertite și extravertite. Practic nu există un om total introvertit sau total extravertit, ci oameni dominant introvertiți sau dominant extravertiți. În ziua de luni noi suntem adepți ai culturii „oamenilor treji”, care participă la aceeași realitate, una și universală, statică, integrată într-un prezent etern. Suntem oameni extravertiți, care privesc în afară. Întâlnesc aceeași lumină, aceeași lege. Această cultură unică și universală a fost numită de Constantin Noica cultură de tip geometric în contradicție cu pluralitatea culturilor istoriei, creația oamenilor introvertiți, care privesc

al perfecteii reculegeri, al autonomiei, al creației. Bunăoară, taoiștii chinezi considerau somnul, hibernarea și extazul ca experiențe originale, cu „circuit închis”, în care viața nu se risipește, nu se destramă, nu se proiectează în afară. Din cele 7 zile ale unei săptămâni, luni, marți, miercuri, joi și vineri suntem „oamenii treji”, preocupată de cele necesare supraviețuirii, împărțind între noi aceeași realitate searbădă și banală. Sâmbăta ne găndim poate la dimineața aceea de duminică când ne trezim mângâiați de raze de soare și de amintirea unui vis de fericire. Duminică, scurtă ca și bătaia unei pleoape ce ascunde ochiului lumea exterioară, ne luminează în adâncuri trăirile interioare... Să nu ucidem visul din dimineața aceea de duminică!

MONA JUȘCA,  
studentă



## Troițe la Crișcior...

Doi troițe vorbesc despre oameni și evenimente petrecute la Crișcior. Două troițe ridicate de urmașii recunosători, care au dorit ca memoria nepieritoare să fie săpată în piatră spre veșnica aducere aminte. Una dintre troițe cuprinde următorul text: „Spre poamea veșnică a mușenicilor revoluției lui Horea de la 1784. Intâia flacăra a răscoalii a izbucnit aici la Crișcior”. Troița a fost ridicată la 2 noiembrie 1934 la comemorarea a 150 ani. Un al doilea monument amintește de „Eroii comunei Crișcior morți și dispăruți în războiul mondial și al întregirii neamului. 1914—1918”. Pe laturile trunchiului de piramidă sunt trecute nume de oameni care au fost, tineri în floarea vârstei și care nu au pregetat să-și dea viața pentru țară. Cultul eroilor este viu în toată Țara Zarandului. Troițe și monumente vorbesc despre ei la tot pasul.

MINEL BODEA  
Foto PAVEL LAZA

# Din lumea largă

## Moscova atacă mafia rusă!

Creșterea exponențială a criminalității, care a făcut din marile orașe rusești adevărate câmpuri de luptă între diferitele bande mafiote, a determinat autoritățile de la Kremlin la inițierea unor măsuri de forță, fără de care situația internă riscă să scape total, și iremediabil, de sub control. Președintele Elțin a anunțat promulgarea în curând a unui decret care dă puteri practic nelimitate forțelor de poliție, instituind practic starea de urgență. Conform noului act normativ acestea vor fi autorizate să rețină pe perioada de până la 30 de zile orice „suspect” fără a fi nevoie de explicații sau de o inculpare formală și fără a exista posibilitatea eliberării pe cauțiune. De asemenea, decretul prezidențial prevede dreptul autorităților de a sechestra imediat bunuri și documente, ca și pe acela de a efectua anchete financiare și bancare fără restricții. Înainte de a semna acest document ce echivalează cu o declarație de război împotriva crimei organizate, președintele Rușiei a atenționat pe liderii regionali să se pregătească pentru a im-

ne controale speciale în orașele în care mafia a devenit excesiv de periculoasă. Aceste inițiative au stârnit imediat reacția Parlamentului rus și a mass-mediei, care deși recunosc că este nevoie de măsuri ferme, se opun totuși unor metode care ar aduce aminte de tragicele momente ale marilor epurări operate de Stalin în 1937. De partea lui Elțin se află însă cea mai mare parte a populației și, mai ales, asociațiile bancherilor și industrișilor care s-au declarat gata să sprijine financiar această luptă. Nu mai de mult decât în urmă cu câteva săptămâni, cea mai mare firmă constructoare de automobile din Rusia, „Logovaz”, oferea 2 miliarde de ruble acestora care vor putea da informații privind organizațiilor atentatului — eșuat — împotriva președintelui consiliului de administrație al societății. Înăsa, în ciuda sumei uriașe oferite, nici o informație nu a parvenit încă, dovadă faptul că străvechiul percept mafiot al „legii tăcerii” — omerta — funcționează deja și în Rusia!

## Surpriză într-un teatru londonez

Faimosul actor britanic Nicol Williamson și-a lăsat perplex acum câteva seri publicul din sala „Criterion”, un teatru din West End-ul londonez. După doar 5 minute de la începutul spectacolului a abandonat și a plecat acasă. „Scuze”, a explicat actorul celor vreo 400 de spectatori. „Știu că o să trebuiască să vă înapoiezze banii, dar eu am destul și nu mai vreau să continui”.

Williamson, 55 ani, juca în „Kack”, un monolog straniu despre viața actorului alcoolic John Barrymore, pe care îl pusese în scenă el însuși,

Se pare că a fost cuprins pe neașteptate de o stare de depresiune datorită recenziilor indiferente sau negative din ziare și săli; pe jumătate goală. Când actorul a anunțat că „aruncă prosopul”, o mare parte a publicului a crezut că este vorba de o găselniță teatrală și l-a așteptat în liniște să revină în scenă. Williamson a făcut-o, dar numai pentru a lămuri echivocul prin câteva cuvinte în care a explicat că nu este vorba de o glumă, după care a dispus să se lase cortina, și-a pus pardesiul și a ieșit din sală.

## Vreți copii geniali?

Un fiu premiat Nobel? În SUA câteva „bănci de spermă” promit clienților lor rezultate miraculoase datorită calității donatorilor selecționați dintre studenții celor mai prestigioase colegii din America. În ofertă, așadar, spermă de la Dartmouth, Mit, Yale. Rezultatele nu sunt garantate, dar interesul crește.

Clienții își pot alege potențialul tată al copilului lor, de pe o listă anonimă de donatori de

scriși cu puține, dar esențiale elemente: înălțime, culoarea ochilor și a părului, sportul și muzica pe care le preferă și, mai ales, un curriculum academic de înalt nivel. „Nimeni nu a dovedit că „fiiolele” cu însemnele universităților din „Ivy League” (ce reunește elita colegiilor americane) produc copii mai inteligenți decât norma, dar publicului îi place ideea”, a spus Ronda Wilkins, purtătoarea de cuvânt de

la „Cryobank”, din California, poate cea mai mare bancă de spermă din S.U.A., ce se numără printre bazele de prelevare a prețioasei „materii prime” de la universitățile din Harvard, Stanford și Los Angeles.

Nimeni nu cunoaște numărul exact al donatorilor care există în SUA, nici câți copii se nasc anual grație fecundării artificiale: în 1987, ultimul an din care există estimări cât de cât certe, numărul acestor copii „de epurată” ar fi fost de 65 000.

## icalul sexy se întoarce pe Broadway

După o absență de aproape 20 de ani, sexul revine în forță pe scenele celebrelor teatre de pe Broadway. Și, în vreme ce „Frumoasa și bestia” triumfă la „Palace Theatre”, iar „New York Times” publică, pentru prima oară, un supliment — ghid al numeroaselor spectacole teatrale destinate copiilor, iată cortinele ridicându-se, pe neașteptate, pentru show-uri mai mult sau mai puțin „hard”. Precum „Passion”, ultimul, aclamatul musical al lui Stephen Sondheim, care a deschis stagiunea pe 9 mai la teatrul „Plymouth”. El debutează cu o „convingătoare” îmbrățișare între părosul Jeré Shea, complet gol (așa cum nu s-a mai văzut niciodată pe

Broadway!) și blonda Marin Mazzie, „îmbrăcată” într-o cămașă de noapte, care nu ascunde nimic. Nu departe, la „Lunt-Fontanne Teatre”, scena a fost îmbrăcată în culoarea „roșu-bordel” pentru premiera, pe 10 mai, a spectacolului cu „The best little whorehouse goes public”, urmare la supersexy-ul „The best little whorehouse in Texas”, amândouă plasându-și acțiunea în ambianța caselor de toleranță. Între scenele cele mai îndrăznețe trebuie citate un „comic orgasm” de grup și „amorul telefonic”, în care prostituate înveșmântate în nailon transparent și paiete sunt purtate pe scenă în enorme televizoare de plexiglas.

La „Walter Ken Teatre” publicul continuă să aplaude scene hiper-realistice de amor homosexual în „Angels in America”, iar la „Lincoln Center” musicalul „Hello again” face furori, oferind spectatorilor scene de amor perpetuu.

Rezumând, putem conchide cu un critic al popularului cotidian „USA Today”, care, parafranzând primul comandament al showbiz-ului, „the show must go on” — „spectacolul trebuie să continue, mereu”, își intitulează cronică „the sex must go on”. Ceea ce la urma urmei nu-i chiar o noutate.

## Virosul îmbuteliat

Pentru 18 dolari, fanii cântărețului american Sammy Kershaw pot cumpăra „Starclone”, un parfum fabricat pe baza sudorii idolului lor. „Starclone” este realizat de societatea farmaceutică „Pheromones Inc.”. În timpul concertelor vedetei, o cămașă cu receptori speciali colectează sudoarea lui Kershaw. Cămașă este plasată într-un container și transportată într-un laborator, unde transpirația este extrasă și... distilată. Numărul de concerte necesare pentru a produce 1 milion de flacoane de „Starclone” este de 100. Așa înăsa, luând în considerare că nici respectivele exhibiții publice nu se fac pe gratis, se poate spune că populația vedetă a găsit încă o cale pentru a stoarce bani admiratorilor, de această dată storcându-și... propria cămașă.



Germania. Vedere din orașul lui Luther — Wittenberg.

## Eroarea fiului lui Stalin

Echipajul unei „Fortărețe zburătoare” americane care a fost doborâtă din greșală de un avion de vânătoare sovietic, în loc să primească scuze, a fost închis într-un lagăr, din ordinul fiului lui Stalin. În 1945, pe când survola fluviul Oder, în Germania, bombardierul B-52 a fost lovit de un proiectil tras de pe avionul sovietic, cei 11 membri ai echipajului american salvându-se cu parașuta și fiind apoi „recuperați” de militarii ruși. Spre ghinionul lor, șeful pilotului vinovat de doborârea bombardierului era chiar Vasili Stalin, fiul dictatorului, care a făcut totul pentru a șterge orice urmă a incidentului și a evita astfel o eventuală admonestare din partea tatălui, de care era terorizat. Așa înăsa, nereușind să-i convingă pe piloții americani să admită că au fost doborâți de nemți, a dispus să fie închisi în celebra „Lubianka”, sediul moscovit al serviciilor secrete conduse de sinistrul Lavrenti Beria. De aici au fost transportați într-un gulag, de unde, mult mai târziu, trei dintre aliații — prizonieri au reușit să evadeze, cu ajutorul comandantului escadrilei care îi doborâse.

## Tigareta cu doză dublă de nicotină

Unul dintre giganzii industriei americane a tutunului a fost pus sub acuzare deoarece a pus în vânzare țigarete cu un tip de „Ultranicotină”, în măsură să sporească dependența clienței. Acuzăția vine din partea Oficiului Federal pentru controlul asupra alimentelor și medicamentelor și a fost făcută publică de președintele acesteia, David Kessler, în timpul unei audieri în fața unei comisii a Camerei; Deputaților. Firma în chestiune este „Brown and Williamson”, care a recunoscut că a dezvoltat, în secret, producția de tutun, conținând de două ori mai multă nicotină decât în mod obișnuit și că l-a pus în vânzare în trei dintre cele mai populare mărci de țigarete produse în SUA: „Viceroy”, „Richland” și „Raleigh”.

Element agravant, Kessler a arătat că firma incriminată a încercat să-i mituiască pe experții OFCAM pentru a depune rapoarte falsificate, care să ascundă adevărul privind comercializarea acestui tip de tutun.

## Universitatea plătește despăgubiri pentru.. molestări sexuale

Molestările sexuale ale propriilor angajați împotriva unor studenți a costat celebra universitate a Californiei (UCLA) considerabilă sumă de 1 milion de dolari. Ea reprezintă despăgubirile extrajudiciare plătite victimelor în ultimii patru ani.

După documentele făcute publice la Los Angeles, UCLA a fost nevoită să-și desfacă barierele pungi pentru a soluționa astfel o serie

de plângeri privind violuri, alte abuzuri sexuale și discriminări legate de sex. Publicarea respectivelor documente (1600 pagini!) nu a fost într-un tot beneficiară, ea survenind ca urmare a pierderii de către administrația universității a procesului intentat de „Daily Bruin”, ziarul studenților. În 1992 acțiunea a aflat întâmplător de existența unui raport confidențial pri-

vind „păcatele” personale universității, raport citat de către Charles Young, directorul administrativ al institutului, în timpul unei conferințe de presă.

Recordul de despăgubiri primite îl deține o studentă care a obținut 300 000 dolari, după ce a fost agresată de doi bărbați, într-un cămin universitar. O altă colegă mai puțin „norocoasă” nu s-a ales decât cu 33 000 dolari, pentru

a uita violul, molestările și abuzurile sexuale la care a fost supusă de unul dintre șefii săi, descris drept „un personaj cu prestigiu și putere în interiorul universității”.

UCLA are 20 de angajați care deservesc 33 000 studenți. Cifra de afaceri anuală a universității, considerată una dintre cele mai importante din lume, se ridică la 1,5 miliarde de dolari.

CALEIDOSCOP DUMINICAL

REFLECȚIA SĂPTĂMÂNII

„Fiecare avem în inimă un Dumnezeu — conștiința noastră”. Menandru

DESPRE CONȘTIINȚĂ

- „Câtă conștiință, atâta pasiune, deci atâta dramă”. Camil Petrescu. „Fă din conștiința ta un templu, în care să afli un azil inviolabil”. N. Iorga. „Conștiința e o față care luminează inima și un judecător neadormit pe care omul îl poartă întotdeauna cu el”. Eschil. „Am în mine un judecător prea lipsit de indulgență, ca să mai sufăr nedreptatea altora”. V. Eftimiu. „Trebuie să depindem numai de conștiința noastră, să ascultăm vocea ei suverană”. I.L. Faure. „Conștiința: atributul esențial al vieții umane”. P.P. Negulescu. Selecție de ILIE LEAHU

De ce rușine?

CLEPSIDRA

Băiatul înalt, cu părul lung și ochi albaștri, în adidași și blugi ca toți cei de vârsta lui, îmi spune că de la o vreme are probleme de conștiință. Nu că ar fi făcut ceva rău, dimpotrivă! Din copilărie a fost obișnuit să meargă duminica la biserică și atunci când trece pe lângă biserică își face cruce, dar de la o vreme acest lucru îl face să se simtă rușinat față de ceilalți amici ai lui. Totul a început când unul dintre prieteni l-a luat peste picior văzându-l că-și face cruce trecând pe lângă biserică, apoi s-a aflat că el merge duminicile la slujbă, că se roagă și crede în Dumnezeu, apoi că nu fumează și nimeni nu

l-a văzut „beat, mortal”. În cercul lor de prieteni i s-a spus „pocăitul”. Degeaba explicase că aparține bisericii creștine vechi de 2000 de ani și că a crede în Dumnezeu și a merge la biserică e datorיה oricărui om botezat... Batjocurile pe seama lui continuau îndepărtându-l astfel de cercul de prieteni. Acest adolescent nu știe acum ce e mai important pentru el, pe cine trebuie să părească, pe Dumnezeu sau prietenii. Dar el visează idealul, ca și prietenii lui, să-l întâlnească pe Dumnezeu și astfel prin iubirea Lui, cercul lor să fie și mai unit. Succes amice! Credința ta te va ajuta. INA DELEANU

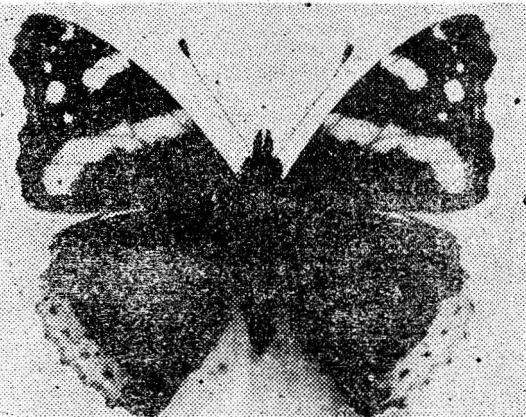
Petalele zburătoare — fluturii

Una dintre familiile de fluturi diurni bine reprezentată în fauna țării noastre este cea a nymphalidelor, în cadrul căreia se poate remarca o mare varietate a desenului și coloritului aripilor. Numeroase fenomene biologice și ecologice au găsit câmp larg de cercetare în cadrul acestui grup de insecte.

mânând foarte bine cu lichenii de pe scoarța copacilor pe care se așază. Acest desen asigură o disimulare perfectă a fluturelui, scutindu-l de atacul păsărilor insectivore.

Adultul este un foarte bun zburător, parcurgând distanțe mari, deasupra coroanei copacilor. Uneori însă poate fi zărit și în pajști și fânețe când poate fi prins cu ușurință. Fluturile amiral preferă și așezările omenești, mai ales cele în jurul cărora se află pomi fructiferi care îi furnizează hrana preferată.

SILVIA BURNAZ, Deva



Vanessa Atalanta (Fluturile amiral). Foto I. ANDRUS

Cel mai cunoscut și îndrăgit este fluturele amiral (VANESSA ATALANTA), superlativul frumuseții și eleganței în rândul fluturilor de zi, din țara noastră. Este răspândit pretutindeni, atât la șes cât și în regiunile deluroase și montane, putând fi zărit chiar și în zonele subalpine ale Carpaților. Și în județul Hunedoara poate fi zărit, în lunile iunie-septembrie, la marginea pădurilor, în parcuri și grădini, unde preferă locurile mai umbroase. Rar vizitează florile. În general se hrănește cu fructe fermentate, cu seva copacilor sau pomilor fructiferi, dar uneori suge și lichidul din dejecțiile animalelor.

Fondul aripilor sale este un negru catifelat, cu o bordură largă, roșie, asemănătoare cu o adevărată flacăra vie. Fața inferioară a aripilor este de culoare închisă, marmorată, se-

Gânduri despre bătrânețe și bătrâni

- Vârsta noastră se măsoară după intensitatea vieții. (G. Călinescu)
• A îmbătrâni este singurul mijloc de a trăi mai mult. (Voltaire)
• Arta de a îmbătrâni este arta de a apărea în fața generațiilor care vin după tine ca un sprijin și nu ca un obstacol, ca un confident și nu ca un rival. (A. Maurois)
• Bătrânețea stimată și onorată de tineri devine mai ușoară. (Cicero)

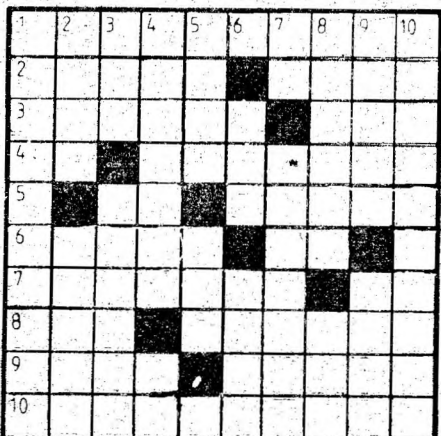
- După ce a trecut teama de moarte, viața e mai frumoasă decât când era trăită cu teamă. (W. Shakespeare)
• La cei neînțelepți bătrânețea se ivește întâi la minte, apoi la trup, pe când la cei înțelepți ea se ivește întâi la trup, dar niciodată la minte. (Panciatantra)
• Îmbătrânești când te temi de moarte. (Antonio Gramsci)
• De când știu că există moartea, bătrânețea mi se pare mai ușoară. (A. Baranga)
• Tineretea ni se oferă, bătrânețea trebuie cucerită. (J.P. Junod)
• Din păcate, rămâne un interval prea scurt între timpul în care suntem prea tineri și acela în care suntem prea bătrâni. (Montesquieu)
• Longevitatea părinților și a strămoșilor este un brevet de viață lungă pentru urmași. (C.I. Negoită)
• Toți oamenii vor să trăiască cât lumea, nimeni însă nu vrea să fie bătrân. (J. Swift)

Selecție de N. ZAMFIR



Desen de CONSTANTIN GAVRILA

CONVERTIBILE



ORIZONTAL: 1) Cunoscut interpret de operă; 2) Boabe strănse... în buchet

Locuri pentru circulare; 3) Bun săritor la înălțime — Deschide gura la băutura; 4) Îmi e perfect egal — executanți ai unor lovituri indirecte; 5) Borș lipsit de consistență! — Semnal la o întâlnire de nivel înalt; 6) Deschizător de drum într-o traiectorie spirală — Schimb folosit pentru băi; 7) Pseudo... purtător de noroc — Pur sânge rebusist; 8) Semiton în muzica africană — Se pretează în toate feburile; 9) Înconjurat de o lume suburbană — Rău la învățătură; 10) Abandonarea unor poziții expuse.

VERTICAL: 1) Semnatarul unor adrese oficiale; 2) Se prind adesea la copcă — Neagrate de obicei la palat; 3) Poziție adoptată pe loc — Pudratul dimineților de toamnă; 4) Așezat sub planul de stat — Ser într-o formulă condensată; 5) Dă bune dispoziții — Vine la intervale scurte; 6) Completat cu o jumătate — Client obișnuit pentru un anticar; 7) Scurt metraj la matineu — Lucru efectuat în serie; 8) Cunoscută unitate de

cultură — Ultima fază a discuțiilor; 9) Sunt aproape de nevăzut — Rezultat după pauză; 10) Discuții referitoare la o operă.

VASILE MOLODET

DEZLEGAREA CARELUI „IN VACANȚĂ” APĂRUT ÎN ZIARUL NOSTRU DE SĂMBĂTA TRECUTĂ:

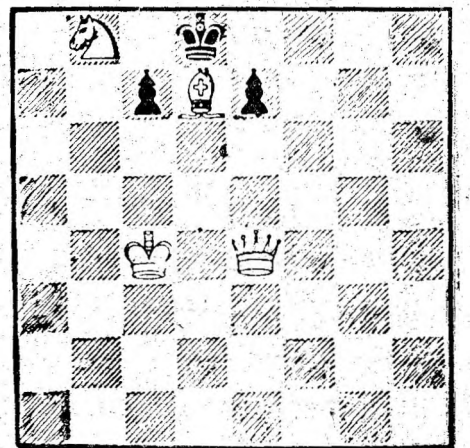
- 1) CARIANOPOL; 2) ARAMĂ — DALI; 3) RANETTI — ES; 4) OMI — HEHM — K; 5) TITA — ONESA; 6) ELEVI — AHE; 7) NE — ENE — ERO; 8) UVA — O — ISER; 9) T — IUTES — NA; 10) ORAR — TIMIȘ.

Soluția problemei din nr. 1195

- 1. D h 8
1. C
2. D a 8 mat
1. C a 7!
2. C c 7 mat
- 2. C b 6!
2. C c 5 mat
1. b 6
2. D c 8 mat

MAT IN 2 MUTARI Controlul poziției

alb: R C 4, D e4, C b8, M d 7
negru: R d 8, p: c 7, e 7



# Ce mai este nou la PECO?

— Ce rază de activitate are societatea comercia lă pe care o conduceți?

— Putem afirma că, prin prestațiile pe care le facem, sub o formă sau alta, ne regăsim prezența permanent în fiecare localitate și în fiecare casă, chiar de gama largă a produselor petroliere pe care le comercializăm și le oferim beneficiind întreaga populație a județului nostru. Prin cele 6 depozite și 16 stații PECO ce le avem în județ, vindem o serie întreagă de produse petroliere, inclusiv de uz casnic, de la motorină, benzină de diferite sortimente și până la uleiuri.

— Ce noutăți mai aveți la PECO, dle director?

— Venind în întâmpinarea dorințelor beneficiarilor și clienților noștri, căutăm să răspundem tuturor solicitărilor. Una dintre acestea ar fi și servirea în condiții mai bune a populației cu butelii pentru aragaz. În acest scop, la Deva vom construi o stație pentru încărcarea buteliilor, având o capacitate de 80.000 butelii pe lună, acoperind astfel integral cerințele, chiar și cu unele disponibilități pentru aprovizionarea zonelor limitrofe ale județului nostru. După încheierea proiectării stației respective, obiectivul va fi construit în termen de circa 6 luni, lucrarea fiind încredințată unei firme specializate în acest profil.

— Cum considerați că vă puteți apropia cât mai mult de clienți?

— Prin măsurile luate și dotările făcute, vom extinde gama de prestații realizând, la cererea beneficiarilor noștri, transportul produselor la domiciliul clienților. În același timp, prin laboratorul propriu, dacă beneficiarii ne solicită, le putem realiza determinarea calității la orice



Deviza pentru salariații de la Stația PECO din Sântuhalma o constituie deservirea promptă și civilizată a clienților.

produs petrolier, astfel încât să le cunoască bine parametrii și proprietățile, acestea fiind o formă de protecție a consumatorilor.

— Observăm că de o vreme bună au dispărut cozile de la benzinării. Cum se explică acest fapt?

Discuție cu dl ing. IOAN RUS MIHAILA,  
directorul S.C. PECO S.A. Deva

— Pe de o parte, situația se datorează menținerii relațiilor bune de colaborare cu toți furnizorii din țară, care ne onorează prompt co-

este flexibil, salariații noștri străduindu-se să asigure o servirea promptă, în condiții civilizate, a celor ce ne trec pragul.

— La capitolul privind

— Dar sub aspectul prețurilor?

— Astea sunt sub nivelul celor mondiale. Din câte cunoaștem noi nu ar fi vorba despre scumpiri, iar dacă se vor produce totuși schimbări ale cursului leu-dolar, majorarea nu va putea depăși sub nici o formă 10—15 la sută.

greutățile financiare ale celor din agricultură, unde banii vin la perioade mai lungi, după recoltarea și vânzarea producției agricole. Dacă înainte existau goluri în aprovizionarea cu combustibili și uleiuri în campaniile agricole, acestea erau de conjunctură și se datorau menținerii și funcționării necorespunzătoare a sistemului de reparații. Acum au dispărut astfel de neajunsuri. Cred că vor fi depășite și greutățile datorate blocajului financiar și atunci se va scurta termenul de încasare a facturilor.

— La ce alte servicii vă mai gândiți pentru proprietarii de autovehicule?

— Ar fi vorba ca în spațiile ce le avem la stații să lărgim activitatea comercială, în sensul de a extinde aprovizionarea cu piese de schimb și diferite accesorii, practicând adaosuri comerciale minime.

— Cum vedeți concurența în profilul dv. de activitate?

— Este ceva normal ca într-o economie de piață să existe concurență. Ne adaptăm și la aceasta, însă ar fi de dorit ca, așa cum se întâmplă peste tot în lume, concurența să fie loială. Personalul nostru știe că fără concurență nu se mai poate, fapt pentru care se străduiește să nu îndepărtăm clienții, să ridicăm nivelul prestațiilor și să onorăm în condiții cât mai bune toate solicitările beneficiarilor.

NICOLAE TIRCOB

## SĂPTĂMÂNIA TV

LUNI, 29 AUGUST

TVR 1

15,00 Interferențe (r); 14,00 Actualități; 14,10 TVR Iași; 14,50 TVR Cluj-Napoca; 15,30 Desene animate; 16,00 Actualități; 16,25 Turism și agroturism; 17,00 Emisiune în limba maghiară; 18,30 California visează (s); 19,00 De luni până luni; 19,30 Desene animate; 20,00 Actualități; 20,45 Cântând cu sufletul: José Carreras în memoria lui Mario Lanza (înregistrarea spectacolului de la Londra); 22,35 Transfocator; 23,35 Actualități; 0,30 Repriza a III-a.

TVR 2

14,00 Actualități; 14,10 Politica între ideal și real; 14,40 Selecțiuni din Festivalul Muzicii de Cameră, Brașov, 1994; 15,30 Atlas (r); 16,00 Desene animate; 16,30 Și bogății plâng (s); 17,00 În direct economia; 17,40 Mala Mujer (s); 18,30 În fata D-voastră; 20,00 Actualități; 21,00 TVM - Messenger; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Serial, Holocaust. Ep. 8; 23,20 Instantanee Worldnet; 0,00 Jazz-club.

MARTI, 30 AUGUST

TVR 1

7,00 TVM - Telematinal; 10,20 Desene animate; 10,50 California visează (s/r); 11,20 Holocaust (s/r); 12,20 Mala Mujer (serial - reluare); 14,10 TVR Iași și Cluj-Napoca; 16,00 Actualități; 16,10 Fii tu însuși; 17,00 Conviețuiri; 18,00 Sfinx (cs); 18,30 California visează (s, ep. 8); 19,00 Clio; 19,30 Desene animate; 20,00 Actualități; 20,45 Film, „Un condamnat la moarte a evadat” (Franța, 1956); 22,30 Reflector; 23,00 Avânturile la „Cercul de Aur”, Brașov, 1994 (d); 23,30 Actualități; 0,20 Muzică și poezie la castel.

TVR 2

7,00 TVR Cluj-N.; 8,00 Microrocital: S. Dumitrescu; 8,15 Tezaur folcloric (r); 10,00 Ora de muzică; 11,00 Teledocumentar; 11,30 Videoclipuri; 11,40 Desene animate; 14,10 Teledocumentar; 15,00 Carol cel Mare (s/r); 16,00 Desene animate; 16,30 Și bogății plâng (s, ep. 81); 18,30 Măseala de minte; 19,10 Mala Mujer (s, ep. 53); 20,00 Actualități; 21,00 TVM - Messenger; 21,30 Tribuna non-conformiștilor; 22,00 TV 5 Europe; 0,00 Studio rock.

MIERCURI, 31 AUGUST

TVR 1

7,00 TVM - Telematinal; 10,20 Desene animate; 11,45 California visează (s/r); 12,15 Mala Mujer (s/r); 14,10 TVR Iași și Cluj-N.; 16,10 Magazin sportiv; 17,00 Microrocital. Larisa; 17,15 Alfa și Omega; 18,00 Agendă la Festivalul „Cercul de Aur”, Brașov, '94; 18,30 California visează (s); 19,20 Timpul Europei; 19,50 Desene animate; 20,00 Actualități; 20,30 FESTIVALUL „CERBUL DE AUR”. Deschidere, Concursul de interpretare (I); 22,30 Dr. Quinn (s, ep. 14); 23,30 Festivalul „Cercul de Aur” '94. Recital. J. Brown; 1,00 Actualități.

TVR 2

7,00 TVR Cluj-N.; 8,00 Refrențele amintirilor; 9,00 Caleidoscop; 11,00 Teledocumentar; 11,30 Desene animate; 12,00 Gong (r); 13,00 Magazin Worldnet; 14,10 Serialul serielelor; 15,30 Arte vizuale; 16,00 Desene animate; 16,30 Și bogății plâng (s); 17,40 Emisiune în limba maghiară; 19,10 Mala Mujer (s); 20,00 Actualități; 21,00 TVM - Messenger; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Cafenea artistică; 0,00 Meridianele dansului.

JOI, 1 SEPTEMBRIE

TVR 1

7,00 TVM - Telematinal; 10,20 Desene animate; 10,50 Călătorie de neuit (s, ep. 7); 11,55 California visează (s/r); 12,20 Mala Mujer (s/r); 14,10 TVR Iași și Cluj-N.; 16,10 Imagini din Libia; 16,25 Sub semnul întrebării; 16,00 Agendă la „Cercul de Aur” '94; 18,30 California vi-

sează (s); 19,00 Medicina pentru toți; 20,00 Actualități; 20,30 „Cercul de Aur” '94. Concursul de interpretare (II); 22,50 Ludwig (serial, ep. 1); 23,50 „Cercul de Aur” '94. Recitaluri.

TVR 2

7,00 TVR Cluj-N.; 8,00 Mari ansambluri folclorice; 10,00 Ora de muzică; 11,30 Desene animate; 12,00 Plante și oameni; 13,00 Lumină din lumină (r); 14,00 Actualități; 15,00 Carol cel Mare (serial); 16,00 Desene animate; 16,30 Și bogății plâng (s); 17,00 Ceaiul de la ora 5; 19,00 Emisiune în limba germană; 20,00 Actuații; 21,00 TVM - Messenger; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Promisiuni (film, România, 1985); 0,05 Muzica e viața mea.

VINERI, 2 SEPTEMBRIE

TVR 1

7,00 TVM - Telematinal; 10,20 Curcubea; 11,20 California visează (s/r); 12,20 Mala Mujer (s/r); 15,45 Festivalul Internațional de folclor, Hercules '94; 16,25 Din lumea afacerilor; 17,00 Emisiune în limba germană; 18,00 Pro Patria; 19,00 Serial. Înțorcerea la Eden (ep. 27); 20,00 Actualități; 20,30 Festivalul „Cercul de Aur”. Concursul de videoclipuri; 21,45 Serial. Forsythe Saga (ep. 8); 22,45 „Cercul de Aur”. Recitaluri; 23,35 Actualități; 1,00 Cinematograful de noapte.

TVR 2

7,00 TVR Cluj-N.; 8,00 Matinal jazz; 9,00 Videosatelit; 10,05 Ora de muzică; 11,30 Desene animate; 13,00 Vârstele pe licelei; 14,10 Varietăți; 16,00 Desene animate; 16,30 Și bogății plâng (s); 17,00 Arena; 18,10 Mala Mujer (s); 19,00 Concertul Orchestrei Simfonice a Filarmonicii „G. Enescu”; 21,00 TVM - Messenger; 22,00 TV 5 Europe; 22,30 Teatru; 0,00 Festivalul Internațional de Magie - Monte Carlo '93.

SAMBATA, 3 SEPTEMBRIE

TVR 1

8,00 Bună dimineața de la Iași; 9,10 Ba da, ba nu; 10,00 Lassie (s, ep. 22);

10,30 Pas cu pas. Mag. științific; 11,30 Ecranul; 12,30 Povestea vorbei; 14,10 TURNUL BABEL. • Desene animate • Serial: Secret service • Natație - C.M. • Atletism; 18,00 Beverly Hills, 90210 (s); 18,45 Mapamond; 19,15 Teleenciclopedia; 20,00 Actualități; 20,30 „Cercul de Aur” '94. Concursul de debut discografic; 21,45 Serial. Mancuso de la FBI (ep. 7); 22,45 Festivalul „Cercul de Aur”. Recital „Sfinx Experience”; 23,30 Actualități; 23,45 „Cercul de Aur” '94. Recital; 0,45 Serial. Hunter (ep. 35).

TVR 2

8,00 Întâlnirea de sâmbătă de la Cluj-Napoca; 13,00 Est meridian magazin de sfârșit de săptămână de la Iași • Serial. Forsythe Saga (13,30); 16,00 Desene animate; 16,30 Și bogății plâng (s); 18,00 Tradiții; 19,30 Pariati pe campion! (cs); 20,00 Actualități; 21,00 TVM - Messenger; 22,00 Jazz magazin; 23,30 Sport studio; 0,09 Miss Univers.

DUMINICĂ, 4 SEPTEMBRIE

TVR 1

8,00 Bună dimineața; 9,10 Arlechino; 10,00 O lume dispărută (s, 25); 10,30 Lumină din lumină; 11,30 Viața satului; 13,00 Melodii populare; 13,30 Atlas; 14,00 Actualități; 14,20 VIDEO-MAGAZIN • Bucureștii în pragul foametei • Desene animate • Serial. Casa plină; 18,20 Serial SF. Star Trek (ep. 40); 19,15 Robingo (cs); 20,00 Actualități; 20,30 Cercul de Aur '94. Gala laureaților. Recital Arina; 22,20 Hunter (s, ep. 36); 22,55 Actualități; 23,05 Festivalul „Cercul de Aur” '94. Recital. Ray Charles; 0,20 Sport.

TVR 2

8,00 5 x 2. Magazin duminical de la Iași; 13,00 Dr. Quinn (s/r); 14,00 Actualități; 14,10 Film. Săptămâna nebunilor (România '71); 15,35 Videoclipuri; 16,00 Desene animate; 16,30 Și bogății plâng (s, 86); 19,30 Orașe și civilizații: Viena; 20,00 Actualități; 21,00 TVM - Messenger; 22,15 La pufereș a II-a; 23,00 Film. Hoțul de frunze (Franța, 1983); 0,30 Melodii lansate în emisiunea-concurs „Trezi din zecă pentru un show”.



# DORIȚI SĂ FIȚI CUNOSCUȚI ȘI SĂ COOPERAȚI ÎN AFACERI CU PARTENERI GERMANI ?

Dacă da, folosiți-vă de posibilitatea oferită de un întreprinzător român și unul german, care intenționează tipărirea și difuzarea în Germania a unui catalog cu unități românești și persoane particulare, interesate în activități de cooperare și afaceri cu firme din această țară.

În acest scop, vă rugăm să vă exprimați opțiunile și oportunitățile, expedind o scrisoare — adresa ziarului „Cuvântul liber” Deva, str. 1 Decembrie, nr. 35, județul Hunedoara — prin poștă sau prin fax nr. 054 — 618061 — în care să nominalizați scurt, corect și concret: domeniul dv. de activitate și domeniile în care doriți să colaborați, să colaborați, să fiți ajutați, după o notare aproximativă:

1. Oferte de mărfuri și de servicii (concret, ce anume);
2. Realizarea unor produse ori prestarea anumitor servicii, în cooperare cu firme din Germania;
3. Colaborarea în producție, în vânzarea sau cumpărarea de produse din domeniile: minerit, siderurgie, construcții de mașini, chimie, telecomunicații, industriile ușoare, alimentară, a mobilei etc.;
4. Cooperare în sectorul agricol (dotări tehnice, tehnologii, zootehnie, contractări de pesticide, erbicide, relații cu fermieri germani);
5. Contacte în profilul silviculturii, al exploatarea și prelucrării primare a lemnului;
6. Dorința de a primi din Germania anumite mărfuri și a le vinde în România (ce mărfuri, ce cantități, în ce condiții);
7. Colaborare cu parteneri germani în vânzarea de autoturisme și piese de schimb, noi sau vechi, de orice tip;
8. Activități de cooperare în turism, inclusiv în cel montan, schimb de tuziști, oferte de cazare în campinguri, în hoteluri, în alte spații;
9. Relații în domeniile: cercetări științifice, învățământului, culturii, sportului, sănătății etc. (Ce a-nume vizată, concret);
10. Nevoia de sprijin financiar sau material;
11. Oferte de terenuri sau spații pentru investiții, pentru desfacere de mărfuri ori pentru închiriat;
12. Persoane fizice interesate de corespondență, prietenie, afaceri.

Menționăm că publicația respectivă se va edita anual, cu actualizările și completările de rigoare făcute de către solicitanți.

Taxa percepută pentru prezentarea reclamelor dv. în acest an este de 100.000 de lei pentru unitățile cu personalitate juridică și de 50.000 de lei pentru persoane fizice. La aceste sume se adaugă TVA corespunzătoare.

Scrisorile — adresă cu opțiunile dv. vor fi trimise ziarului „Cuvântul liber” Deva, până cel târziu la data de 31 octombrie 1994. Odată cu documentele respective vor fi expediate și dispozițiile de plată în urma depunerii sumelor în Contul ziarului „Cuvântul liber” Deva, nr. 30 70 30 601, deschis la Banca Comercială Deva.

Apariția dv. în Catalogul editat în Germania va fi confirmată prin publicațiile județene din țară.

Cei interesați vă puteți procura, contra cost în valută sau în lei, Catalogul respectiv ori dischete realizate în limba germană, adresându-vă la telefonul 054 — 717982 sau prin faxul 054 — 717110 (Hunedoara).

În preambulul scrisorii pe care o veți adresa ziarului vă rugăm să scrieți clar și corect: numele societății, al firmei ori al persoanei fizice, numele directorului societății sau al patronului firmei, adresa completă — inclusiv codul poștal, numerele de telefon, telefax, telex.

Pentru orice alte relații, adresați-vă la telefonul 054 — 611275 (Deva).

Nu ratați șansa unor afaceri profitabile în domeniul dv. de activitate. Vă mulțumim pentru înțelegere și vă dorim succes!

**S.C. MAG — ROM S.R.L.**  
HOTEL „DIANA”  
GEOAGIU - BAI

Lansează un nou produs răcoritor pe piață „ȚIP-ȚUP”

Argumente:  
— mai ieftin  
— mai sănătos  
— mai reconfortant  
— la standardele internaționale.  
Tel. 054/648280; 054/648282.

S.C. „ARCOMB” S.A. ARAD

## V I N D E

- ouă, calit. I — preț 100 lei/buc. + TVA;
  - ouă, calit. II — preț 90 lei/buc. + TVA;
  - carne de găină, calit. I — preț 2 000 lei/kg;
  - + carne de găină, calit. II — preț 1 700 lei/kg.;
  - purcei, 8-15 kg — preț 3000 lei/kg.;
  - tineret porcine peste 15 kg — preț 2500 lei/kg.;
  - porci grași — preț 1500 lei/kg. + TVA.
- Informații suplimentare la sediul societății din Arad, str. Câmpul Liniștii, nr. 1, telefon 057 — 246530. (90089)



Anunță intenția de majorare a tarifelor pentru serviciile prestate publicului călător și celorlalți beneficiari, începând cu data de 1 octombrie 1994. (cmdă)

## COMPLEXUL „EUROVENUS”

Situat în DEVA — SINTUHALM (intersecția Hunedoara).

Vă oferă prin SUPERMARCHET-ul METRO MOBILA cel mai mare magazin de mobilă din țară:

- Un bogat sortiment de mobilier: bucătării, sufragerii, dormitoare, mobilier terasă, birouri, mese, scaune, 100 tipuri mocheta import Belgia etc.

■ METRO — MOBILA, de asemenea, este specializat în dotarea băncilor, a firmelor și a apartamentelor, asigurând transportul și montarea mobilierului la domiciliul clientului.

**PROGRAM:**  
zilele între orele 8—20  
sâmbăta 9—14  
duminica 9—13

Informații suplimentare la telefoanele: 034/626338, 626294; 621386.

**SOCIETATEA COMERCIALĂ  
„RETEZATUL” S.A. DEVA**  
A n u n ț ă

## LICITAȚIE

- PENTRU
- Inchirierea unui spațiu comercial în Deva, str. Ardealului, nr. 1 (fost depozit tutun) — 865 mp.
  - Vânzarea prin licitație a unor mijloace fixe și piese de schimb  
— Autoturismă ARO 240; Autoizotermă TV 12 CF; 1 remorcă și alte mijloace fixe, a căror listă se poate consulta la Deva și la unitatea din Hunedoara.
- LICITAȚIA va avea loc în fiecare zi de vineri, ora 10.  
Relații suplimentare la telefon 623630 — director economic sau consilier juridic. (090096)

## SOCIETATEA COMERCIALĂ DE FORMARE PROFESIONALĂ „P R O F E S I A”

ORGANIZEAZA

- CURSURI DE CALIFICARE, cu acte de studii RECUNOSCUTE în contabilitate, secretariat, comerț, alimentație publică, prestări servicii și industrie — la grupurile școlare: Minier Deva, Metalurgic Hunedoara, Minier Petroșani, Metalurgic Călan, Chimie Orăștie și Școala Gen. Nr. 1 Brad.
- ȘCOLI DE MAISTRI — la grupurile școlare: Minier, Materiale de Construcții și Construcții — Deva; Minier — Crișcior; Metalurgic — Hunedoara și Minier — Petroșani. (28084)

S.C. INTELCREDO S.A.

În colaborare cu CENTRUL DE PREGĂTIRE ÎN INFORMATICA BUCUREȘTI ȘI CATEDRA DE CONTABILITATE A FACULTĂȚII DE ȘTIINȚE ECONOMICE CLUJ-NAPOCA,

Organizează, începând cu data de 15.09.1994, cursuri de:

- contabilitate informatizată (nivel postliceal);
- inițiere în informatică și utilizarea microcalculatoarelor PC pentru elevii claselor VIII, IX, X;
- analist programator ajutor (nivel postliceal).

CertIFICATELE de absolvire sunt eliberate de CPI BUCUREȘTI și au avizul Ministerului Învățământului.

Inscrieri și relații la sediul firmei „INTELCREDO” S.A. (în curtea U.J.C.C.), tel. 619000 și 619447. (cmd)

## CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A JUDEȚULUI HUNEDOARA

Organizează următoarele cursuri:

- Curs de instruire în problematica înregistrării în cartelele de muncă, la Deva, în perioada 12—15 septembrie 1994;
- Acest curs se adresează persoanelor care răspund în cadrul firmelor de înregistrarea în cartelele de muncă și de evidența acestora;
- Curs de inițiere în contabilitate (noul sistem de contabilitate), la Deva, începând cu 12 septembrie 1994;
- Curs de evaluatori active și patrimoniu — în colaborare cu A.N.P. și ANEVAR, la Deva.

Informații suplimentare și înscrieri — la sediul C.C.I. — Hunedoara, Deva, str. 1 Decembrie, nr. 35, tel. 612924, 616792, fax: 61 89 73. (cmd)

S.C. INFOMIN S.A. DEVA

B-dul 22 Decembrie, nr. 37/A  
În temeiul Legii nr. 66/1993

## ORGANIZEAZA CONCURS PENTRU OCUPAREA POSTULUI DE MANAGER

Ofertele se depun în plic sigilat, în termen de 30 zile de la data ultimei publicări.  
Relații la telefon: 054 — 613915. (090097)

S.C. „TERMOREP” S.A.  
HUNEDOARA

Cu sediul în Hunedoara, str. Ștefan cel Mare, 1  
ORGANIZEAZA  
CONCURS DE SELECTIE A MANAGERULUI  
în data de 29 septembrie 1994, ora 10, la sediul societății.

Condițiile de participare și criteriile de selecție sunt prevăzute în Legea nr. 66/1993 și Normele Metodologice nr. 1/1994, elaborate de F.P.S.

Candidații vor depune ofertele la sediul societății, în plic închis, sigilat, până la data de 27 septembrie 1994, ora 12.  
Relații la biroul personal al societății, telefon 054/715842 sau 054/712838. (090098)

